

## Zwei- oder mehrsprachige Internetquellen

Name/Logo	Links Deutsch / français	Informationen
	<a href="#">Allgemeiner Link</a> + Sprache wählen <small>mode rapide Panier 0.00 CHF</small> ! & Contact 3ricoler selon thèmes <span>DE FR</span>	Übungs- und Arbeitsblätter zu den verschiedensten Themen
	<a href="#">Deutsch</a>  <a href="#">français</a>	Die BERNINA Schulplattform bietet Lehrpersonen aus dem Fachbereich "Textiles und Technisches Gestalten" vieles an: Unterrichtsmaterial zur B 455 College Edition oder den Overlockern L 450 + L 460, für den Unterricht vorbereitete Nähprojekte oder unser Angebot an Nähkursen. Für die geschützten Bereiche der BERNINA Schulplattform mit exklusivem Schulmaterial benötigen Sie ein Login auf dem Kundenportal der BERNINA Schweiz Website (Kontotyp "Ich repräsentiere eine Schule").
 <b>Berufe</b> Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation	<a href="#">Allgemeiner Link</a> + Sprache wählen Plan du site <span>DE FR IT</span>	Genauere Berufsbezeichnungen in den Landessprachen. Auch auf Italienisch
<b>Berufliche Orientierung</b>  Kanton Bern Canton de Berne  BIZ Berufsberatungs- und Informationszentren	<a href="#">Deutsch</a>  <a href="#">français</a>	Für den Unterricht in Beruflicher Orientierung sind hier vielfältige Materialien und Projekte zu finden. Die sortierbare Exceldatei hilft bei der Produkteübersicht.
	<a href="#">Deutsch</a>  <a href="#">français</a>	Beschreibung aller in der Schweiz möglichen Lehrberufe, mit Bildern und Videos. Auch auf Italienisch.
 Bewegte Sprachanimation Sportliche Sprachspiele – Eine Methodensammlung für internationale Begegnungen im Sport L'animation linguistique et le sport Jeux linguistiques sportifs – Un recueil de méthodes pour les échanges internationaux de jeunes dans le sport	<a href="#">Deutsch - français</a>	Viele Spielanleitungen für Bewegungsspiele, jeweils in Deutsch und Französisch
 BirdLife Schweiz/Suisse/Svizzera	<a href="#">Deutsch</a>  <a href="#">français</a>	Naturzentren, Schulaktionen, Schuldossiers, Lehrmittel, Poster, Feldführer
	<a href="#">Deutsch</a>  <a href="#">français</a>	Kursangebote, z.T. auch auf Französisch! Fachbegriffe für BG und TTG lassen sich hier schnell übersetzen.

<p><b>Bundesamt für Statistik</b></p>	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Statistiken des Bundes als Ausgangsmaterialien. Auch auf Englisch, Italienisch und Rätoromanisch.</p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Musikinstrumentenladen mit Kursangeboten. Die Seite ist nützlich, wenn man eine genaue Instrumentenbezeichnung sucht. Auch auf Englisch.</p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Kreative Workshops in Zürich und online. Auch auf Englisch, Italienisch, und Japanisch!</p>
<p><b>Das Blut</b></p>	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Informationen, Arbeitsunterlagen und Hilfestellungen zum Thema «Blut» und «Blutstammzellen» mit digitalen Lehrmitteln (Flipbook) und digitalen Arbeitsblättern. Auch auf Italienisch.</p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Bildung für Nachhaltige Entwicklung: Informationen über die <a href="#">Lernmedien</a>, <a href="#">Filme</a> und <a href="#">Bildungsaktivitäten ausserschulischer Akteure</a> und <a href="#">Praxisbeispiele</a>. Auch auf Italienisch.</p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p><b>energie-umwelt.ch</b> ist die Informationsplattform der Fachstellen für Energie und Umwelt der Kantone BE, FR, GE, JU, NE, VS, VD. Nützliche Ratschläge und einfache Massnahmen Viele Themen sind animiert. In der Schüler-Ecke sind weiteres Material, Arbeitsblätter, Videos oder Adressen für ausserschulische Lernorte zu finden. <a href="#">Schueler-Ecke Coin-des-écoles</a></p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Materialien und Aufgabenstellungen von "explore-it" ermöglichen im Rahmen des regulären Schulunterrichts zu erforschen, zu erfinden und mehr. Entwicklung von Lehr- und Lernansätzen für bilinguales/immersives Lernen im NMG Unterricht (Natur, Mensch und Gesellschaft) für die 5. und 6. Klasse. Auch auf Englisch und Italienisch.</p>
<p><b>Gerstaecker</b> </p>	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Fachbegriffe für BG und TTG lassen sich hier schnell übersetzen. Im Blog sind viele Ideen, Techniken, Inspirationen und Tutorials zu finden.</p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Seite zum Klima und zum Wetter für den Zyklus 1, 2 und 3. Beim Angebot "Wetter und Klima" lernen Schüler*innen über eigene Messungen grundlegende wetterbestimmende und klimabeeinflussende Faktoren kennen. Auch auf Italienisch.</p>
<p><b>Helveticus</b></p>	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Die 26-teilige Reihe «Helveticus» zur <b>Schweizer Geschichte</b> mit Informationen, Arbeitsblättern, Lösungen und neu auch iBooks zu gewissen Kapiteln zum Downloaden. Auch auf <a href="#">Italienisch</a> und <a href="#">Rätoromanisch</a>.</p>

	<p><a href="#">Deutsch</a> <a href="#">français</a></p>	<p>Luft, Feuer, Erde und Wasser: Was, wenn sich das Feuer zu einem Brand entwickelt? Wenn das Wasser zu Hagel gefriert oder die Erde ins Tal donnert? Hier setzt Element Hero an. Das Lernangebot liefert altersgerechtes Basiswissen, sensibilisiert für die Gefahren und zeigt Lösungen auf.</p>																									
	<p><a href="#">Deutsch</a> <a href="#">français</a> <a href="#">Brochure français</a> <a href="#">Brochure Deutsch</a></p>	<p>Webseite zum Thema «Jugend und Medien». Broschüre für Lehrpersonen und Schulleitungen zum Thema Medienbildung und Prävention. Enthält viele weiterführende Literatur und Links. Auch auf Italienisch.</p>																									
	<p><a href="#">Deutsch</a> <a href="#">français</a></p>	<p>Vielfältige Lern- und Übungsunterlagen, abwechslungsreiche Unterrichtsmaterialien und kreative Ideen für Ihr Klassenzimmer. <a href="#">Ausleihservice Auserschulische Lernorte</a> <a href="#">"bildungswerkstatt" Hilfreiche Ideen</a> <a href="#">Iconomix Wettbewerbe</a> <a href="#">Einzelne Sequenzen auf Italienisch.</a></p>																									
<p><b>Kinderrechte</b></p> 	<p><a href="#">Deutsch</a> <a href="#">français</a></p>	<p>Bis zum Jahr 2020 erarbeitete das Internationale Institut für die Rechte des Kindes (IDE) pädagogisches Unterrichtsmaterial zu Kinderrechtsthemen, das hier verfügbar ist. Auch auf Italienisch.</p>																									
<p><b>Landwirtschaft und Ernährung</b></p> 	<p><a href="#">Deutsch</a> <a href="#">français</a></p>	<p>Unterrichtsmaterialien, Exkursionen, Videos, Audios, Projekte, Bilder zu Berufe / Brauchtum &amp; Kultur / Ernährung &amp; Konsum / Landwirtschaft diverses / Ökologie &amp; Nachhaltigkeit / Pflanzen / Produkte / Produktionsbetriebe / Spiele / Tiere / Wald Auch auf Italienisch.</p>																									
	<p><a href="#">Deutsch</a> <a href="#">français</a></p>	<p>Praxisorientierte Plattform für Sportunterricht und Training. Auch auf Italienisch.</p>																									
	<p><a href="#">Deutsch</a> <a href="#">français</a></p>	<p>Musikinstrumente und Equipment, aber auch Bücher und Medien. Auf zahlreichen Sprachen:</p> <table border="1" data-bbox="778 1440 1385 1630"> <tr> <td> Austria Österreich</td> <td> Belgium Belgien</td> <td> Czech Cesko</td> <td> Denmark Danmark</td> <td> Estonia Eesti</td> </tr> <tr> <td> Finland Suomi</td> <td> France France</td> <td> Germany Deutschland</td> <td> Greece Ελλάδα</td> <td> Hungary Magyarország</td> </tr> <tr> <td> Ireland Éire</td> <td> Italy Italia</td> <td> Lithuania Lietuva</td> <td> Luxembourg Luxembourg</td> <td> Netherlands Nederland</td> </tr> <tr> <td> Norway Norge</td> <td> Poland Polska</td> <td> Portugal Portugal</td> <td> Romania România</td> <td> Slovakia Slovensko</td> </tr> <tr> <td> Spain España</td> <td> Sweden Sverige</td> <td> Switzerland Schweiz</td> <td> Turkey Türkiye</td> <td> United Kingdom United Kingdom</td> </tr> </table>	Austria Österreich	Belgium Belgien	Czech Cesko	Denmark Danmark	Estonia Eesti	Finland Suomi	France France	Germany Deutschland	Greece Ελλάδα	Hungary Magyarország	Ireland Éire	Italy Italia	Lithuania Lietuva	Luxembourg Luxembourg	Netherlands Nederland	Norway Norge	Poland Polska	Portugal Portugal	Romania România	Slovakia Slovensko	Spain España	Sweden Sverige	Switzerland Schweiz	Turkey Türkiye	United Kingdom United Kingdom
Austria Österreich	Belgium Belgien	Czech Cesko	Denmark Danmark	Estonia Eesti																							
Finland Suomi	France France	Germany Deutschland	Greece Ελλάδα	Hungary Magyarország																							
Ireland Éire	Italy Italia	Lithuania Lietuva	Luxembourg Luxembourg	Netherlands Nederland																							
Norway Norge	Poland Polska	Portugal Portugal	Romania România	Slovakia Slovensko																							
Spain España	Sweden Sverige	Switzerland Schweiz	Turkey Türkiye	United Kingdom United Kingdom																							
	<p><a href="#">Deutsch</a> <a href="#">français</a></p>	<p>Themen: Service public und die postalische Grundversorgung, das Thema «Geld und Schulden», die Berufswahl, Kommunikationsfertigkeiten und vieles mehr. Vieles ist gratis bestellbar (auch immer wieder vorfrankierte Karten für den Versand!). Auch auf Italienisch.</p>																									

<p><b>Projekte für den Sportunterricht</b></p> 	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Didaktische Unterrichtseinheiten für die Praxis, die dem kompetenzorientierten Ansatz der regionalen Lehrpläne - dem Plan d'études romand (2010) und dem Lehrplan 21 (2017) - entsprechen. Die komplette Sammlung ist per Frühling 2025 zugänglich. Es werden fortlaufend Sequenzen publiziert.</p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Nach der Registrierung kann ein Medientest durchgeführt werden. Auch auf <a href="#">Italienisch</a>.</p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Unterrichtsdossiers und didaktische Materialien zu verschiedenen Umweltthemen der Schweiz, auch für ausserschulische Lernorte</p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Ideen zum Einsatz von Geodaten in ihrem Unterricht. Die vielfältigen Materialien lassen sich in verschiedenen thematischen Kontexten und Fachbereichen einsetzen: RZG, NMG, BNE, Mathematik und Sprachen. Auch auf Italienisch.</p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Raus aus dem Klassenzimmer – aktives, nachhaltiges Lernen auf dem Hof, auf dem Feld und bei den Tieren. Das ist Schule auf dem Bauernhof.</p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Mit dem vielseitigen Bewegungsprogramm von «Schule bewegt» können Arbeitsphasen durch ansprechende Unterbrechungen aufgelockert werden. Auch auf Italienisch.</p>
<p><b>Schweizerische Gesellschaft für Ernährung</b></p> 	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Dokumentationen, Arbeitsblätter, Unterrichtseinheiten, Poster rund um das Thema Ernährung. Ernährungspyramide auch in «einfacher Sprache» dt. und fr. erhältlich. Auch auf Italienisch.</p>
<p><b>SJW OSL ESG</b> Schweizerisches Jugendschriftenwerk</p>	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Bestellung <a href="https://sjw.ch/Katalog-Catalogue-Catalogo-Catalog/0-90000">https://sjw.ch/Katalog-Catalogue-Catalogo-Catalog/0-90000</a> Es gibt auch zweisprachige Ausgaben gewisser Hefte. Auch auf Italienisch.</p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Das "Lehrmittel Sporterziehung" ist das offizielle Lehrmittel. Bände sind im Download. Lektions- und Übungssammlung. Auch auf Italienisch.</p>
	<p><a href="#">Deutsch</a></p> <p><a href="#">français</a></p>	<p>Medienkurse für Eltern, Lehrpersonen und Schüler (Zyklus 1-3), Informationsbroschüren und die bekannte JAMES-Studie helfen Ihnen dabei, sich selbst und unsere Kinder Medien kompetent und selbstverantwortlich zu nutzen. Auch auf Italienisch.</p>

	<a href="#">Deutsch</a>  <a href="#">français</a>	<p>Praktisches Schulmaterial für alle Zyklen rund um die Themen Milch und Ernährung: Arbeitsblätter, Lehrmittel, didaktischen Hilfen und Bastelanleitungen .</p>
<p><b>SwissOlympics</b></p> 	<a href="#">Deutsch</a>  <a href="#">français</a>	<p>Viele umfangreiche Sportmodule mit gut illustrierten Posten.</p>
	<a href="#">Deutsch</a>  <a href="#">français</a>	<p>Publikationen, Studien, Unterrichtsmaterial und Poster von UNICEF Schweiz und Liechtenstein und UNICEF International bestellbar. Bitte beachten, dass für den Versand eine geringe Bearbeitungsgebühr verrechnet wird. Auch auf Englisch und Italienisch.</p>
	<a href="#">Deutsch</a>  <a href="#">français</a>	<p>Angebote vor Orte und Unterrichtsmaterialien zum Thema Vögel. Auch auf Englisch und Italienisch.</p>
	<a href="#">Deutsch</a>  <a href="#">français</a>	<p>Arbeitsblätter, Bastelanleitungen, Dossiers Lehrmittel, Spiele rund um das Thema Artenschutz. Auch auf Italienisch.</p>